

Forestillings-
program



DA JULEN KOM TIL MUMIDALEN

Teater
ZEPPELIN
Byens Familieteater

MOOMIN Agency North Ltd & © Moomin Characters™

I dette program kan du læse
om forestillingen, mumitroldene
og teatret, finde sjove opgaver
for børn og gode opskrifter,
se billeder og meget mere.

Teatret ZEPPELIN

Læs om forfatter Tove Janssons
farvestrålende liv på side 12

FORORD.....	2
OM MUMITROLDENE.....	3
INTERVIEW MED DUKKEMAGEREN.....	6
OPSKRIFTER, OPGAVER OG VIDEN.....	7
HOLDET BAG FORESTILLINGEN.....	23
OM TEATRET ZEPPELIN.....	24



Forord



Af Mie Brandt,
Kunstnerisk leder på Teatret Zeppelin

Lad julefreden sænke sig

For mig er Mumidalen sit helt eget univers. Et sted, som jeg kan besøge, og hvor jeg kan falde ind i et langsomt, roligt tempo. *Et mindful tempo.* Mumidalen er den lille verden, som spejler hverdagen i den store verden. Mumidalens beboere repræsenterer alle sider af os mennesker; den der lytter, den der stiller spørgsmål, den der elsker, den fortravlede, den nervøse, den frygtsomme, den ensomme, den frie sjæl, den sure, den vrede - vi kan alle finde (dele af) os selv i det enkle og mangfoldige karaktergalleri. Mumitrolden er vores subjekt. Han er den unge, der oplever verden med et åbent og nysgerrigt sind. Det kan han, fordi han får den basale tryghed og kærlighed i sin familie.

Når man læser Tove Janssons fortællinger om mumitroldene, er naturen meget nærværende. Jeg er så heldig at kende til den finske skærgårdsnatur og besøger jævnligt landet. Jeg kan se naturen for mig, jeg ved, hvordan der ser ud, hvordan der dufter, hvordan de flade og solvarmede klipper føles under de bare fødder om sommeren, og hvor solid isen føles på sundet om vinteren. For mig er det en sanseoplevelse at krybe ind i mumiernes univers. Desuden er jeg selv en ottendedel finne. Min oldemor Gustava var fra Finland. Desværre kendte jeg hende ikke, men hvis der er noget om arven i blodet, så har jeg nok en forkærlighed for Finland af den grund. Roen og den tålmodige langsommelighed er noget, jeg genkender fra finnerne; man skal ikke have for travlt, og man skal gøre tingene ordentligt. Der skal være plads til at være nærværende... og til en god kop kaffe efter sauna.

Den følelse og stemning vil vi gerne skabe midt i en travl juletid med tusind ting, der skal gøres. Tag det roligt, slap af i en time sammen med mumitroldene i deres lille, store verden.

Tove Janssons mumitrolde

Som mange af de nordiske lande er også Finland et land fuld af mytologiske trold. Tove Janssons mumitrolde er inspireret af de historier, hendes onkel Einar fortalte hende som lille. Om trold, der boede bag brændekomfuret og lå på lur for at kaste sig over lille Tove, hvis hun vovede sig ud efter natmad!

Da Tove Jansson begyndte at tegne og male sine første mumitrolde i 1930'erne, så de da også mere uhyggelige ud. De havde spidse ører og smalle snuder, og de optrådte mest alene i ensomme landskaber.



De mumitrolde, vi kender i dag, er bløde, runde og elskelige figurer. Da Tove tegnede dem, var hun inspireret af de finske vinterskove, hvor træstubbe står dækket af tyk, hvid sne. Snedynerne hænger ofte ud over stubbene i former, der minder om en stor, rund, hvid næse!

Under 2. verdenskrig fik Tove behov for at skrive eventyr om mumitroldene og opbygge et univers til dem - som en slags flugt fra krigens virkelighed og for at inspirere til håb, frihed og tolerance i en usikker verden. Mumitroldene oplever stormfulde eventyr, men finder altid hjem til hinanden og Mumidalens fred.

Mumitroldene er i dag verdensberømte, og historierne om dem findes oversat til over 30 sprog.



Mumifamilien

Mumifar

Mumifar er mumifamiliens overhoved. Han elsker familietid, men har også brug for fred og ro og alenetid. Mumifar betragter sig selv som en stor tænker. Men han er også en god håndværker. Han har selv bygget mumihuset! Mumifar går altid med gammeldags høj hat og en spadserestok.



Mumifar

Mumimor

Mumimor er meget rolig, kærlig og passer på alle. Hun har tit travlt i køkkenet med at sørge for mad og drikke. Hun sørger også for haven, syr tøj og maler. Hun bærer sit karakteristiske forklæde og en sort håndtaske, hvori hun altid har bolsjer og chokolade, tørre sokker, snor, mavepulver og bark til at skære små både af.



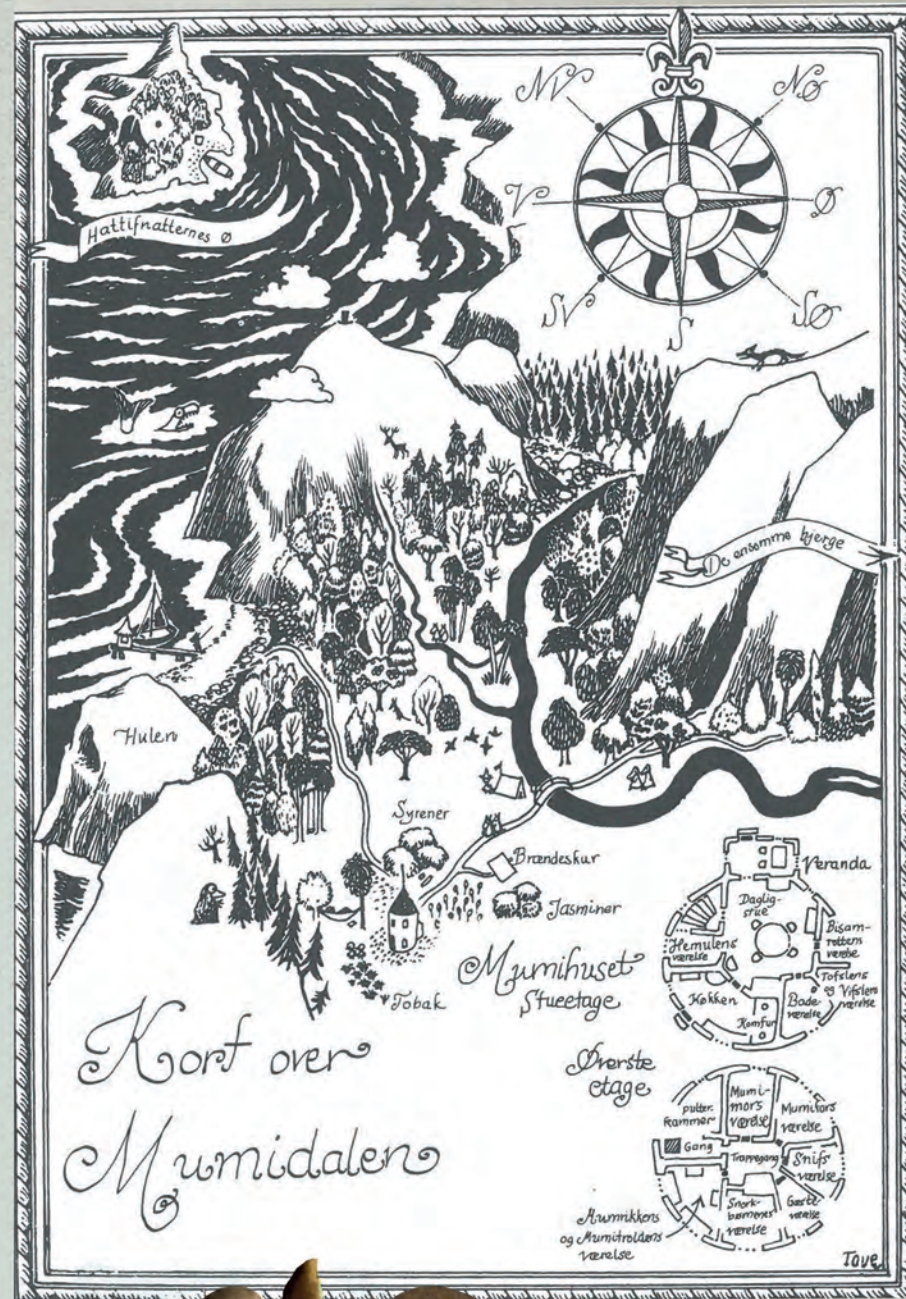
Mumimor

Mumitrolden

Mumitrolden er Mumimor og Mumifars øjesten. Han er venlig, tapper og eventyrlysten. Mumitrolden elsker at være omgivet af familie og venner og særligt sin veninde Snorkfrøkenen. Han lægger mange planer og er god til at gennemføre dem. I det hele taget er Mumitroldens liv fuld af kærlighed, familie, venner, eventyr og spænding.



Mumitrolden



Interview med dukkemageren



Her kan du læse om dukkemager Maja Linde Christensens arbejde med at lave dukker til Da Julen kom til Mumidalen

Hvordan laver man en mumidukke?

Man starter med at lave mumidukkens skelet af plastikrør, træperler, fjedre og svirvler. Så syr man mumidukkens krop i stof og fylder den med bamsefyld. I fødderne og i bagdelen er der plastgranulat, for at dukken bedre kan gå og sidde. Til sidst syr man øjne på og frynser på halen.

Er der noget særligt, man skal tænke på, når dukken skal medvirke i en forestilling?

Man skal tænke over, at dukken ikke må falde sammen, når man sætter den fra sig, ligesom en almindelig bamse vil gøre. Dukken skal styres af en spiller på scenen, så hovedet skal kunne drejes og blive i en bestemt position. Det er også derfor, dukken har et håndtag i nakken, som man holder i, og et andet håndtag bagpå, som man styrer med tommelfingeren.

Hvad er det sjoveste ved arbejdet?

Hele processen. Og at se dukken få liv og personlighed i dukkeførerens hænder.

Kan alle lave dukker?

Ja, det tror jeg! Men det er en rigtig god ting at kunne save, sy og lime, når man skal bygge dukken op fra bunden.

opskrift på forkølelsssaft

En himmelsk smag af sommer og jul i ét!

1 l solbær eller 500 g frosne solbær, evt. lidt ekstra sukker, hvis du bruger frosne bær
3 dl sukker
1 stang kanel
6 dl vand
2 spsk citronsaft
1 tsk kardemomme

Mumimors forkølelsssaft

Mål alle ingredienser op. Hæld dem i en gryde, og lad dem småkoge i omtrent en halv time. Si drikken, og server den rygende varm.

Mumimor

Trænger I til en kop varm forkølelsssaft?

Mumifar

Meget gerne, inden vinterkulden bider sig alt for fast!

Mumimor

Prosit, Mumifar! Drik nu, mens den er varm.

Snorkfrøkenen

Nu er jeg også klar til en kop saft, Mumimor.

Mumitrolden

Uhhh, hvor er den god!

Mumifar

Verdens bedste forkølelsssaft!

Opskriften er fra 'Den store Mumibog' af Tove Jansson

Magisk nordlys



I tusindvis af år har mennesker været betaget af nordlys. Det er et helt særligt fænomen, der oplyser himlen i de smukkeste farver! For længe siden troede man, det var guder og ånder, som sendte advarsler og beskeder til os mennesker.

Tegn eller mal **nordlys** her



Du skal bruge:

Et tomt marmeladeglas,
et fyrfadslys,
silkepapir i farver,
decoupage lak til glas,
lille pensel



DIY - Lav din egen nordlyslanterne

Klip eller riv silkepapir. Pensl glasset med et tyndt lag decoupage lak, og sæt papiret fast. Lad tørre i 10 minutter, og mal så forsigtigt over med lidt decoupage lak.

Fyld de tomme huller ud med et nyt lag silkepapir. Lad stykkerne overlappe hinanden lidt. Når det er helt tørt, kan du sætte et fyrfadslys ned i glasset og lade hyggestemningen sprede sig i stuen eller på terrassen.

Mumiernes første jul

Du ved sikkert lige præcis, hvad jul og julehygge er for dig og din familie. Men sådan er det slet ikke med mumifamilien! De har aldrig prøvet at holde jul før.

Din jul Hvad skal du gøre for at være klar til jul? Hvem skal du være sammen med? Hvad skal I lave? Tegn eller skriv.



Dine ønsker Her kan du tegne eller skrive dine ønsker til jul.



Billeder af forestillingen



© Moomin Characters™ Foto: Lasse Frank



© Moomin Characters™ Foto: Lasse Frank



© Moomin Characters™ Foto: Oliver Söderlund Schack



© Moomin Characters™ Foto: Oliver Söderlund Schack



© Moomin Characters™ Foto: Lasse Frank



© Moomin Characters™ Foto: Oliver Söderlund Schack



© Moomin Characters™ Foto: Oliver Söderlund Schack



© Moomin Characters™ Foto: Oliver Söderlund Schack

Tove Jansson på Klovharun.
© Per Olov Jansson



Tove Janssons farvestrålende liv (1914-2001)

Forestil dig Tove, som bliver født i 1914 i Helsinki i Finland. Helt fra starten er hun omgivet af kunst. Begge forældre er store kunstnere, og Tove ser dem arbejde med skulpturer, illustrationer og andre kreative projekter. Lille Tove lærer hurtigt farvekridt, maling og pensler at kende, og hun elsker at skrive og illustrere fantasifulde fortællinger, som hun laver i flere kopier og sælger i skolen.

Tove ender med at blive en verdenskendt forfatter med sine mumihistorier. Men hun bliver også anerkendt for sit kunstneriske talent som illustratør og billedkunstner med et bredt repertoire og et stærkt blik for det originale.

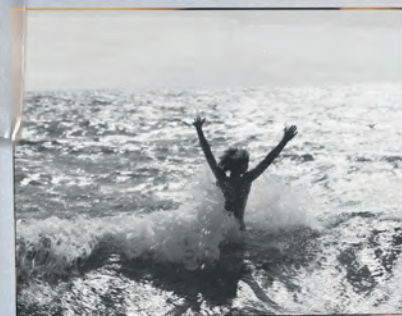
Tove Jansson sprang rammerne for, hvad man forventede af en kvinde og en kunstner i den tid. Hun blev et forbillede, som inspirerer os til at møde verden med et åbent hjerte, så vi kan opleve, hvor magisk livet i virkeligheden er!



Tove Jansson i sit atelier i Helsinki, ca. 1948.
© Per Olov Jansson



Tove Jansson i gang med at male.
© Eva Konikoff



Tove Jansson på stranden i Pellinge.
© Per Olov Jansson



Tove med sin bror Lars Jansson.
© Per Olov Jansson





Tegn eller mal et selvportræt

Tove Jansson malede mange selvportrætter i løbet af sit liv. Hun synes, det var praktisk, at hun altid havde en model lige for hånden.

Find et spejl og kig godt på dig selv. Hvilke fysiske træk lægger du mærke til? Inden du går i gang med selvportrættet, kan du eventuelt øve dig lidt på at tegne dine øjne, næse, mund og hår på papir. Du kan tegne eller male dit portræt på næste side.



opskrift på lækre julekager

Mmmm...
smagen
af jul

1 dl sukker
1 dl sirup
125 g smør
2 tsk kanel
2 tsk stødt ingefær
2 tsk pomeransskal
1 tsk stødt nellike
1 tsk allehånde
1/2 tsk salt
1 æg
1 tsk natron
5 dl groft hvedemel

Lille Mys brune kager

Mål sukker, sirup og smør op i en gryde.
Tilsæt alle krydderierne.
Lad blandingen koge op og rør rundt af og til.
Lad den blive lunket.
Pisk ægget i, når dejen er afkølet.
Bland natron og hvedemel i en skål, og rør det i sirupsdejen.
Dæk dejen til med plastfolie, og sæt den i køleskabet eller i en sval kælder.
Bag først de brune kager næste dag.
Rul dejen ud, og stik kagerne ud med en form.
Du må selv bestemme, hvordan de skal se ud.
Bag dem i 7-10 minutter i en 200 grader varm ovn.



Citater fra forestillingen

” Sneen har trukket et
gnistrende hvidt vinterlagen hen
over hele Mumidalen. Alle de
sædvanlige og velkendte steder og
stier ligger skjult under det hvide
og kolde. Mumifar kan ikke rigtig
orientere sig, selvom huset jo står,
hvor det altid har stået.

” Hvor er det smukt
med alle lysene. Det ser ud
som om, at stjernerne er
faldet ned i Mumidalen.

” Jeg forstår heller
ingenting af det hele, men tag
halstørklæde og vanter på, når
I skal afsted efter det grantræ.
Så varmer jeg forkølelssæft
og tænder op i kakkelovnen
imens. Det kan I sikkert godt
få brug for, når I kommer
tilbage.





Mumifamiliens julegaver

"Hvis julen forventer gaver, så skal der være gaver, det kan enhver forstå..."

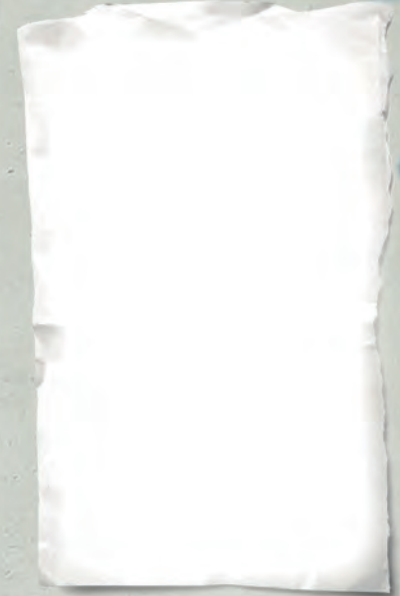
Da mumifamilien finder ud af, at der skal være gaver til julen, finder de hver især en ting frem, som de vil give til julen. Tegn de gaver, de giver. Hvad mon der gemmer sig i Mumitoldens gave?



Mumifars gave



Snorkfrøkenens gave



Mumimors gave



Mumitoldens gave



Hvad hører til hvem?

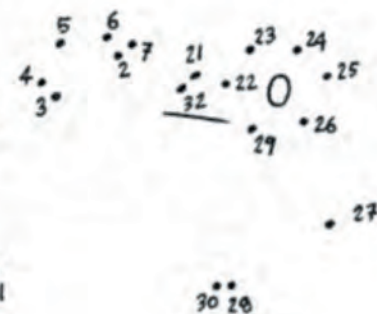
At gøre klar til at julen kommer betyder travlhed og forvirring for nogle af Mumidalens indbyggere, så nu kan de pludselig ikke længere finde deres ting. Hjælp dem med at få styr på sagerne.

Sæt streg mellem figurerne og deres ting



Hvad laver Mumitrolden og Lille My?

Tegn fra prik til prik, så du får svaret



"Glem ikke -julen er fredfyldt"

- Tove Jansson

Farvelæg tegningen



©MoominCharacters™

side 22

Holdet bag forestillingen

Medvirkende: Mie Brandt (og syv livagtige dukker)
Manuskriptforfatter og idé: Mie Brandt
Instruktør: Mette Ovesen
Scenograf: Johanne Eggert
Dukkemager: Maja Linde Christensen
Lyddesigner, komponist, produktionsleder og afvikler:
Rasmus Christner Månsson
Lysdesigner: Michael Breiner
Byggeleder: Aston Kay
Bygger og tekniker: Oliver Söderlund Schack
Teatermaler: Katrine Bunton
Dukkeførerkonsulent: Rolf Søborg Hansen
Instruktørassistent og sufflør: Laura Walters
Kostumier: Camilla Lind
Systueassistent: Johanne Aunsbjerg Rasmussen
Rekvisitør: Christine Kvint
Rekvisitør: Katja Neergaard
PR-grafiker: Helle Riis

PR og kommunikation:

Lasse Frank
Louise Borch Petersen
Melissa Keller Kristensen
Susan Wood
Christina Christiansen

Teatrets ledelse:

Kunstnerisk leder Mie Brandt
Administrativ leder Lasse Frank



side 23

Om Teatret Zeppelin

Siden 1994 har det charmerende teaterhus i Valdemarsgade præsenteret forestillinger i stort format med dybde og kant for børn og deres voksne.

Teatret Zeppelins forestillinger tager emner op på måder, der planter frø til videre tanker og samtaler. Det er ikke sikkert, at man forstår det hele i dybden, der hvor man er lige nu i livet. Men vi tror på, at det er godt at tale op til børn, så længe de kan genkende noget fra deres egen virkelighed i fortællingerne. Livet indeholder gode stunder, og det indeholder svære stunder. I Teatret Zeppelins forestillinger skærmes man ikke for det mørke, men man kan være sikker på, at forestillingerne altid også indeholder lys og håb for fremtiden og ansporing til en tro på egen styrke og værd.



Kommende forestillinger

MÆLKEBØTTEREGLEMENTET



Mælkebøtterelementet

28. januar - 10. marts 2023
fra 7 år



"En af sæsonens stærkeste
børne- og ungdomsforestillinger"-
CPHCulture

Se eller gense Teatret Zeppelins anmelderroste forestilling om fire piger på et børnehjem i 1950'erne, som beslutter sig for at tage hånd om egen skæbne og i fællesskab kæmpe imod den uretfærdighed, de er underlagt. Men først må de overkomme interne stridigheder og finde modet til at stå på egne ben.



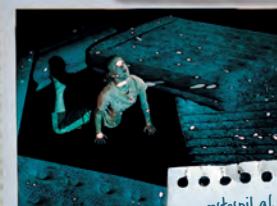
ATTÆLLE

- gæstespil af Hvid Støj
Sceneproduktion
20.-25. marts 2023
fra 6-10 år

Tal, logik og matematik sættes i sprælsk, musikalsk spil med teatrets virkemidler.

21. marts inkl. gratis foredrag for lærere med to forskere i hhv. regnestrategier og matematikangst.

Læs mere på www.zeppelin.dk/matematik



ZENOBI

- gæstespil af AKUT360
24.-29. april 2023
fra 8 år



BALLONREJSEN

- gæstespil af FASTER COOL
9.-14. maj 2023
fra 3-8 år

Læs mere om forestillingerne, og se hvad der ellers er på programmet på

www.zeppelin.dk/aktuelt



Zeppelinsk julestue

- traditionen tro
første lørdag i
december



FAMILIEKOR og KVINDEKOR

Kom og vær med i vores Familiekor eller Kvindekor. Ingen krav til niveau og erfaring. I skal bare have lyst til at synge sammen! Familiekor er for alle fra 7 år, og Kvindekor er for kvinder i alle aldre. Vi øver en gang om ugen.

Se priser og læs mere på www.zeppelin.dk/kor

Tak til:

MOOMIN Agency North Ltd & © Moomin Characters™



Kultur- og Fritidsforvaltningen

A.P. MØLLER FONDEN



AAGE OG JOHANNE
LOUIS-HANSENS FOND

INGENIØR KAPTAJN AAGE
NIELSENS FAMILIEFOND



BECKETT-FONDEN



AXEL MUUSFELDT'S FOND

KONSUL GEORGE JØRCK OG
HUSTRUEMMA JØRCK'S FOND



KØBENHAVNS KOMMUNE
Socialeksklusivitet

...for støtte af forestillingen

også tak til:

Amanda Linnea Ginman

Vili Maunula

Teatrets medarbejdere

og tak til følgende for tilskud til nyt
lysbord og grøn LED-teknik

NORDEA
FONDEN

A.P. MØLLER FONDEN



LEMVIGH-MÜLLER



AAGE OG JOHANNE
LOUIS-HANSENS FOND

Teatret **ZEPPELIN**

VALDEMARSgade 15 ■ 1665 KBH V ■ Tlf. 33220478 ■ [BILLET@ZEPPELIN.DK](mailto:billet@zeppelin.dk) ■ [WWW.ZEPPELIN.DK](http://www.zeppelin.dk)